

## ***Les Minutes juridiques autochtones***

### **L'EXPLOITATION DES AINÉS**

Tshishennuat ka uieshimakanitau

Eukuan Educaloi mak Association des femmes autochtones du Québec ka Uauitshiashit tutamupan umenu Minutes Juridiques Autochtones ka ishinikatet tshetshi tshissenitakan Innu-ishkueuat tan tshe ishi-tshishpeuatishutau miam umenu ishi-matshipanitau.

Agathe natuapameu utussa Henriette tshetshi natshi-bingonitshetau nete Kamamuititanut mitshuapit. Nanitam natshi-bingonitsheuat ushkat-etushkanuti.

Agathe: Henriette eshk<sup>u</sup> apu eieshkupin a, tshika ueshamapinan eka punini e tshitapamatishin. Miam nite kanipunanut etuteiak<sup>u</sup> etin kie mak Joseph a uet minunakushiuitishuin

Henriette: (rires) Ekuan ishpish unatishikui. Apu tshikut ueshamapiak<sup>u</sup>, eshk<sup>u</sup> pishkutipeikan tshe ishpish tshitshipanut Bingo. (Bruit de porte qui s'ouvre)

Agathe: Ne ma Paul tekushin.

Paul: Neka, ma tshipa tshi aiuin 100 \$.

Henriette: Apu ushuniamian, muk<sup>u</sup> um nutshisheniu-shuniamin, tanite nipa utinen shuniau tshetshi minitan. Ka aiuitan um shash 200\$ utat nana minashtakan, eshk<sup>u</sup> apu tshishikuin kie apu nita tshishikuin aiuitan shuniau.

Paul: Neka aiui tshititin, uemut nui apashtau ne shuniau. Tshitshissenimitin ueshuniamin anutshish nana ka pitepan tshitshishenniu-shuniam. Aiui 100 \$ tshitshitin.

Henriette: Paul mitshet tshekuan ishinakuan tshetshi tshishikashian kie nin, mate nanamassiu-ishkuteua, kaiminanut kie nimitshim.

Paul: Neka, muk<sup>u</sup> nin nite etishitau tshitauassimat tshuauitshitin tshia, tshekuan tshipa ut eka min shuniau.

Henriette: Apu tshi aiuitan tshititin usham apu tshikut ishpanian nishuniam aiuitani.

Paul: Eukuan kanipua tshe ishpish natshuapamatan, aua ne netuenitamin tshetshi t utatan, nasht a tshui peikussin ? Apu auen tshikut tat tshetshi pashkuakanaitsheti pepuniti, apu auen tshikut uitshishkuin natshi-mitshimashini. Hein ! apu ishpish minu-tutut a tshiteniman ? Tshika ishinakuan put nete tshetshi natshi-apin Tshishenniutshuapit, eka taian ute tshetshi aitutani, ekuan tshe ishinakushin.

Henriette: Ume utin, eukuan eshpish muk<sup>u</sup> tshi aiuitan, eka uin minuat ute takushin tshetshi natuapatamini shuniau. Eukuan mashten manitan.

Paul: Apu nita takuat tshetshi ishpanian ume eshpish minin, muk<sup>u</sup> peikuan tshia nika ui ishpan enuet. Eku niaut uenipassish.

Henriette: Apu shuk minupan nikuss eshpish tshi nakatakuat utishkuema.

Agathe: Shetshen tshui tshishpeuatau. Nitshissenimau Paul mitshetuau mishta-itamatshiu muk<sup>u</sup> apu uesha tshut itenimak ukauia ishpenimatueu tshetshi minikuti shunianu. Apu ishinakuat ne tshetshi tutakuini, tshipa ishinakuan tshetshi tshishpeuatishuni kie tshetshi nanikauin nenu etutakuin.

Henriette: Tan nipa tutuau, nikuss an.

Agathe: Tshipa uiten nite Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, uinuau tshika tutamuat ka nanitu-tshissenitakan. Ek<sup>u</sup> issishuetau «tapuenanunu nenu eshi-euieshimakan», uinuau tshika mishkamuat tan tshe ishi-tshishpeuatishuin kie tshe ishi-tshishpeuatishkau tshikanishat kie tshuitsheuakanat tshetshi eka ushtuenitamin mak tshetshi minueniuin.

Miam ishinakuat tshetshi kukuminashiuin mak ishi-uieshimakuini miam ne anutshish ka petamin, ishinakuan tshetshi nanikauini ne etutakuin kie tshetshi tshishpeuatishuni. Uauitamuat tshuitsheuakanat kie nitshenat ka uauitshiaushitau. Tshika tshi uitshikuat nite e nanitu-tshissenitamin tshe aitin nitshenat uitamuakanitau Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse, nite uashka etatau uetshin.

*Eukuan Uepishtikueiau-tshitshe-utshimau-takuaikan ka patshitinak shunianu tshetshi tutakaniti umeni Les Minutes juridiques autochtones, ka ishinikatekau.*